

Modificado pela última vez: 01/02/2022

# POLÍTICA DE PRIVACIDADE DE NOVAKID INC.

Esta Política de Privacidade (a “**Política**”) faz parte integrante dos [Termos e Condições Gerais da Novakid Inc.](#) (sede registada) explica como a **NovaKid Inc.** (sede registada: 548 Market St 8291, San Francisco, CA 94104-5401, USA; doravante: “**NovaKid**”, “**Empresa**”, “**nós**”) recolhe, armazena, utiliza, e divulga informações pessoais dos seus utilizadores e dos seus alunos (“**você**”, “**utilizador**”) em ligação com o nosso serviço de aprendizagem online (“**Aulas Online**”) e o website localizado em <https://www.novakidschool.com> e os seus subdomínios (o “**Website**”), bem como na aplicação móvel da NovaKid (“**Aplicação**”) operada pela Empresa, incluindo o registo de uma conta para o seu filho no Website (“**Registo**”) e conversas virtuais com a NovaKid (“**Conversas**”). Esta Política também contém informações sobre a recolha de dados pessoais relativos às pessoas singulares que se candidatam como professores à NovaKid (“**Candidatar-se como Professor**”).

O processamento e recolha de dados pessoais pela NovaKid deve estar em harmonia com as leis de proteção de dados diretamente aplicáveis em vigor:

(i) (i) No caso de tratamento de dados pessoais, aplica-se o Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho (a seguir: “**RGPD**”), para além disso, as recomendações do Grupo de Trabalho de Proteção de Dados do Artigo 29.º (a seguir: “**WP29**”) e do Conselho Europeu de Proteção de Dados (a seguir: “**EDPB**”).

(ii) Para a recolha e tratamento de dados pessoais de indivíduos brasileiros, é aplicável a Lei brasileira n.º 13.709, de 14 de Agosto de 2018, sobre a Lei Geral de Proteção de Dados, doravante: “**LGPD**”).

(iii) Adicionalmente, em relação aos indivíduos californianos, a NovaKid cumpre com a Lei do Senado n.º 1121 California Consumer Privacy Act – Lei de Privacidade do Consumidor da Califórnia de 2018 (doravante: “**CCPA**”).

(iv) Para a recolha e tratamento de dados pessoais de indivíduos residentes noutros países, onde os regulamentos de dados pessoais estão em vigor e se aplicam às entidades estrangeiras, a NovaKid está também em conformidade com esses regulamentos.

A Empresa é o responsável pelo tratamento de quaisquer dados que constituam dados pessoais, e que são carregados ao utilizar os nossos serviços.

A Empresa está obrigada a proteger os dados pessoais, especialmente os dados pessoais das crianças; por conseguinte, a Empresa manterá a confidencialidade dos dados pessoais recebidos e tomará todas as medidas necessárias para garantir o processamento de dados.

Antes do seu filho começar a utilizar a NovaKid, queremos certificar-nos de que compreende como a NovaKid recolhe e utiliza as suas informações pessoais e que direitos estão disponíveis para si e para o seu filho em relação aos seus dados pessoais. Por favor, certifique-se de que leu a [Política de privacidade das crianças NovaKid](#) (doravante: “**Política das Crianças**”) como parte integrante dos [Termos e Condições Gerais da Novakid](#) para o seu filho antes de ele ou ela iniciar as aulas online.

Por favor, leia e certifique-se de que compreende esta Política. Se não concordar com esta Política ou com as nossas práticas, não poderá utilizar o nosso Website ou os nossos serviços.

## **1. DEFINIÇÕES**

As definições seguintes são determinadas de acordo com o RGPD:

“**dados pessoais**”: qualquer informação relativa a uma pessoa singular identificada ou identificável (“pessoa em causa”); uma pessoa singular identificável é aquela que pode ser identificada, direta ou indiretamente, em particular por referência a um identificador como um nome, um número de identificação, dados de localização, um identificador online ou a um ou mais fatores específicos da identidade física, fisiológica, genética, mental, económica, cultural ou social dessa pessoa singular;

“**consentimento**”: qualquer indicação livre, específica, informada e inequívoca da vontade do titular dos dados, pela qual este, através de uma declaração ou de uma ação afirmativa clara, manifesta a sua concordância com o tratamento dos dados pessoais que lhe dizem respeito;

“**responsável pelo tratamento**”: a pessoa singular ou coletiva, autoridade pública, agência ou outro organismo que, individual ou conjuntamente com outros, determina as finalidades e os meios de tratamento dos dados pessoais; sempre que as finalidades e os meios desse tratamento sejam determinados pela legislação da União Europeia ou dos Estados-Membros, o responsável pelo tratamento ou os critérios específicos para a sua nomeação podem ser previstos pela legislação da União ou dos Estados-Membros;

“**tratamento de dados**”: qualquer operação ou conjunto de operações efetuadas sobre dados pessoais ou sobre conjuntos de dados pessoais, com ou sem meios automatizados, tais como recolha, registo, organização, estruturação, conservação, adaptação ou alteração, recuperação, consulta, utilização, divulgação por transmissão, difusão ou qualquer outra

forma de disponibilização, alinhamento ou combinação, restrição, apagamento ou destruição;

“**processador de dados**”: pessoa singular ou coletiva, autoridade pública, agência ou outro organismo que trate dados pessoais em nome do responsável pelo tratamento;

“**terceiro**”: pessoa singular ou coletiva, autoridade pública, agência ou organismo que não a pessoa em causa, responsável pelo tratamento, processador e pessoas que, sob a autoridade direta do responsável pelo tratamento ou do processador, estão autorizadas a tratar dados pessoais;

“**violação de dados pessoais**”: uma violação da segurança que conduza à destruição acidental ou ilícita, perda, alteração, divulgação ou acesso não autorizados aos dados pessoais transmitidos, armazenados ou de outro modo tratados;

“**destinatário**”: uma pessoa singular ou coletiva, autoridade pública, agência ou outro organismo, ao qual são comunicados os dados pessoais, quer seja ou não um terceiro. Todavia, as autoridades públicas que possam receber dados pessoais no âmbito de um inquérito específico, em conformidade com a legislação da União Europeia ou dos Estados-Membros, não são consideradas destinatários; o tratamento desses dados por essas autoridades públicas deve respeitar as regras de proteção de dados aplicáveis, de acordo com as finalidades do tratamento;

“**autoridade de controlo**”: uma ou mais autoridades públicas independentes, fornecidas por cada Estado-Membro, responsáveis pelo controlo da aplicação da RGPD, a fim de proteger os direitos e liberdades fundamentais das pessoas singulares em relação ao tratamento e de facilitar a livre circulação de dados pessoais na União Europeia;

“**autoridade de controlo em causa**”: uma autoridade de controlo que se ocupa do tratamento de dados pessoais porque: a) o responsável pelo tratamento ou o subcontratante esteja estabelecido no território do Estado-membro dessa autoridade de controlo; b) as pessoas em causa residentes no Estado-membro dessa autoridade de controlo sejam substancialmente afetadas ou possam ser substancialmente afetadas pelo tratamento; ou c) tenha sido apresentada uma queixa a essa autoridade de controlo.

## **2. QUE INFORMAÇÃO RECOLHE A NOVAKID?**

A informação que recolhemos dos utilizadores permite à NovaKid personalizar e melhorar os serviços, para permitir que os utilizadores criem contas no Website ou obtenham informações sobre os nossos serviços. Recolhemos os seguintes tipos de informação dos nossos Professores e Utilizadores:

## **2.1 Informação que nos fornece:**

### **2.1.1 No momento da inscrição:**

Recolhemos os seguintes dados pessoais carregados durante o registo no Website:

- Nome completo,
- Endereço de e-mail,
- Número de telefone.

Note que o endereço de e-mail fornecido não requer a inclusão de dados pessoais, tais como o seu nome. É livre de escolher um endereço de correio eletrónico que contenha informações sobre a sua identidade.

Após o Registo, deverá adicionar os seguintes dados pessoais à sua conta NovaKid, a fim de utilizar os nossos serviços:

- Os dados dos seus filhos (nome, idade, sexo)

### **2.1.2 Enquanto Conversa via chat:**

Recolhemos os seguintes dados pessoais carregados durante a conversa via chat no Website:

- Endereço de e-mail,
- Qualquer outra informação pessoal fornecida por si durante a conversa via chat.

### **2.1.3 Ao participar em Aulas Online**

Recolhemos os seguintes dados pessoais carregados durante as Aulas Online:

- Vídeo (incluindo áudio) dos participantes das Aulas Online,
- Detalhes dos pais, irmãos e família alargada,
- Trabalho de casa ou qualquer progresso educacional apresentado através do Website,
- Presença,
- Nível de proficiência em língua inglesa,
- Quaisquer outros dados pessoais partilhados direta ou indiretamente durante as Aulas Online (incluindo mas não se limitando a informações pessoais de terceiros, origem racial ou étnica, religião ou crenças).

### **2.1.4 Ao Candidatar-se como Professor:**

Recolhemos os seguintes dados pessoais carregados durante o processo de Candidatura a Professor:

- Nome completo,
- Experiência docente,
- Foto e vídeo sobre o sujeito dos dados,
- Data de nascimento (idade),
- Línguas faladas,
- Género,
- Endereço de correio eletrónico,
- Nacionalidade,
- Identificação Skype,
- Número de telefone,
- Experiência de trabalho anterior,
- Informação educacional,
- Informação sobre a residência,
- Informação sobre outros certificados de ensino.

## **2.2 Informação Recolhida Automaticamente:**

Recebemos e armazenamos certos tipos de informação sempre que interage com o nosso Website, serviços ou Aplicação.

### **2.2.1 Ao utilizar o Website**

A NovaKid recebe e regista automaticamente informações nos registos do nosso servidor a partir do seu browser, incluindo o seu endereço IP, identificador único do dispositivo, características do browser, domínio e outras configurações do sistema, consultas de pesquisa, características do dispositivo, tipo de sistema operativo, preferências de idioma, URLs de referência, ações tomadas no nosso Website, página solicitada, conteúdo consumido (por exemplo, visualizado, carregado e partilhado), datas e horas de visitas ao Website, sexo, faixa etária, localização aproximada e outras informações associadas a outros ficheiros armazenados no seu dispositivo.

### **2.2.2 Ao utilizar a Aplicação**

A NovaKid recebe e regista automaticamente informações nos nossos registos do servidor a partir do seu telefone onde instalou a Aplicação, incluindo informações de utilização relacionadas com a mesma: a data e hora de acesso à Aplicação, atividades na Aplicação, tempo gasto na Aplicação e a sua regularidade, conteúdo visitado, termos de pesquisa utilizados, links clicados/apanhados.

### **3. E OS COOKIES?**

A Empresa processa dados anónimos a fim de melhorar o Website, para os levar à perfeição. Durante este procedimento, a NovaKid pode incorporar “cookies”, que recolhem o nome de domínio de primeiro nível do visitante, a data e a hora exata de acesso e outras informações. O “cookie” por si só não pode ser utilizado para revelar a identidade do visitante. O “cookie” é um pequeno ficheiro de texto, que é enviado para o browser do visitante e armazenado no disco rígido do visitante. Os “cookies” não danificam o computador do visitante. O browser pode ser configurado para indicar quando um cookie é recebido, para que o visitante possa decidir aceitar ou não o chamado cookie. A Empresa não utiliza cookies para recolher ou gerir qualquer informação que permita a identificação do utilizador. Para mais informações, leia a nossa [Política de Cookies](#), parte integrante dos [Termos e Condições Gerais da Novakid](#).

### **4. COMO É QUE A NOVAKID UTILIZA A INFORMAÇÃO RECOLHIDA?**

Podemos utilizar as informações que recolhemos, incluindo as suas informações pessoais e as dos seus filhos - com base em diversas finalidades, bem como na base legal do processamento - como se segue:

4.1 Processamos os seguintes dados pessoais para a finalidade e na base legal da **execução do contrato, do produto e do cumprimento do serviço**:

- Nome completo,
- Nome da criança,
- Idade das crianças,
- Género das crianças,
- Endereço de correio eletrónico,
- Número de telefone,

Os dados pessoais obrigatórios ou opcionais acima indicados são utilizados para fins como o cumprimento das obrigações definidas nos Termos de Utilização e prestação do serviço, responder às suas perguntas, pedidos relacionados com o serviço, personalizar o conteúdo visualizado, comunicar consigo sobre ofertas de vendas relacionadas com serviços especiais e novas funcionalidades, e responder a problemas relacionados com os nossos serviços.

4.2 Processamos as seguintes informações pessoais com base no interesse legítimo da Empresa (como base legal deste processamento) para fins de marketing e para a entrega de e-mails:

- Nome completo,
- Endereço de correio eletrónico,

- Número de telefone,
- Quaisquer outros dados pessoais fornecidos aos processadores de dados da Novakid.

Sempre que a Novakid processa dados para o seu legítimo interesse, a Novakid mantém sempre os seus direitos de dados pessoais em alta consideração e tê-los-á em conta. Os utilizadores têm sempre o direito de se oporem a este processamento. No entanto, opor-se a esse processamento de dados pode afetar a capacidade da Novakid de executar as tarefas acima referidas em benefício do utilizador.

4.3 Processamos dados pessoais com a finalidade e base legal do **cumprimento de obrigações legais** para prevenir transações fraudulentas, controlar contra roubo e proteger de outra forma os nossos clientes e o nosso negócio. Também processamos dados pessoais para a finalidade e na base legal do **cumprimento legal** e para ajudar a aplicação da lei e responder a intimações.

Isto significa que em alguns casos o processamento de dados é estipulado pelas leis aplicáveis e temos a obrigação de processar e manter estes dados durante o tempo necessário. Isto inclui dados de emprego, dados de faturação, dados que são necessários para ajudar a aplicação da lei, etc.

4.4 Processamos os seguintes dados pessoais para a finalidade e com base legal dos **interesses legítimos da Empresa**, para melhorar a eficácia do Website, dos nossos serviços, e dos esforços de marketing, para conduzir pesquisas e análises, incluindo grupos de foco e inquéritos e para realizar outras atividades comerciais conforme necessário, ou conforme descrito em qualquer outra parte desta Política:

- Endereço IP,
- Informação sobre o navegador,
- Informação de contacto,
- Conteúdo consumido no Website,
- Identificador de dispositivo único,
- Características do navegador,
- Domínio e outras configurações do sistema,
- Consultas de pesquisa,
- Características do dispositivo,
- Tipo de sistema operativo,
- Preferências linguísticas,
- URLs de referência,
- Ações tomadas no nosso Website,
- Página solicitada,
- Conteúdo consumido (por exemplo, visualizado, carregado, e partilhado),
- Datas e horários das visitas ao website,
- A ligação a partir da qual foi redirecionado para o nosso Website,
- Género,

- Faixa etária,
- Localização aproximada,
- O tipo de navegador web utilizado,
- Ações tomadas na Aplicação,
- Datas e horários de utilização da Aplicação,
- Tempo gasto na Candidatura e a regularidade das suas visitas,
- Outras informações de software e hardware
- Outras informações associadas a outros ficheiros armazenados no seu dispositivo

Sempre que possível, tornamos anónimos os dados pessoais ou utilizamos dados estatísticos não identificáveis. Não recolhemos dados pessoais com antecedência e armazenamo-los para potenciais fins futuros, a menos que exigido ou permitido pela legislação aplicável.

Para recolher anonimamente os dados acima mencionados e fazer estatísticas e análises, podemos utilizar o seguinte software e programas:

<b>Nome</b>	<b>Sede registada</b>	<b>País</b>
Google Analytics and Google AdWords (Google LLC.)	1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043	Estados Unidos da América
Facebook pixel (Facebook Inc.)	1601 Willow Road Menlo Park, CA 94025	Estados Unidos da América
The Rocket Science Group, LLC (MailChimp)	675 Ponce de Leon Ave NE, Suite 5000, Atlanta, GA 30308	Estados Unidos da América
Microsoft Corp	1 Microsoft Way Redmond, WA 98052	Estados Unidos da América
Yandex, LLC.	16, Leo Tolstoy Street Moscow, 119021	Federação Russa

**4.5 Integridade dos dados e limitação da finalidade:** a NovaKid apenas recolherá e conservará dados pessoais que sejam relevantes para os fins para os quais os dados são recolhidos, e não os utilizaremos de forma incompatível com tais fins, a menos que tal utilização tenha sido posteriormente autorizada pelo utilizador. Tomaremos medidas razoáveis para assegurar que os dados pessoais são fiáveis para o seu uso pretendido, exatos, completos e atuais. Poderemos ocasionalmente contactar o utilizador para determinar se os seus dados ainda são exatos e atuais. Para proteger as suas informações pessoais processadas, guardamos as suas informações pessoais em arquivos de backup a cada 24 horas. Os dados armazenados nos nossos arquivos de cópia de segurança serão apagados dentro de 3 anos.



## 5. QUANTO TEMPO RETEMOS OS SEUS DADOS PESSOAIS?

Vamos reter os seus dados pessoais durante o tempo necessário para cumprir os objetivos delineados nesta Política ou até que retire o seu consentimento, a menos que um período de conservação mais longo seja exigido ou permitido por lei (tais como requisitos fiscais, contabilísticos ou outros requisitos legais, além disso para o estabelecimento, exercício ou defesa de reivindicações legais). Quando já não tivermos ou não tivermos base legal para processar as suas informações pessoais, procederemos à sua eliminação ou anonimização, ou, se tal não for possível (por exemplo, porque as suas informações pessoais foram armazenadas em arquivos de backup), então armazenaremos em segurança as suas informações pessoais e isolá-las-emos de qualquer outro processamento até que seja possível a sua eliminação.

## 6. A NOVAKID IRÁ PARTILHAR ALGUMA DA INFORMAÇÃO QUE RECEBE?

A informação sobre os nossos utilizadores é parte integrante do nosso negócio, e podemos partilhar essa informação com as nossas entidades filiadas. Exceto conforme expressamente descrito abaixo, não alugamos nem vendemos as suas informações a outras pessoas ou empresas não afiliadas, a menos que tenhamos a sua permissão.

6.1 A NovaKid não garantirá o acesso de terceiros aos dados pessoais fornecidos por si sem o seu consentimento preliminar, exceto nos casos em que a transferência de dados seja necessária para a execução do contrato ou para a aplicação do interesse legítimo da NovaKid ou prescrito por lei.

6.2 Cada professor que trabalha para a NovaKid é considerado como um processador de dados de acordo com os regulamentos do RGPD. Os professores têm acesso apenas aos dados pessoais das crianças que estão a ensinar, a fim de minimizar o processamento de dados pessoais.

6.3 A NovaKid pode partilhar determinadas informações pessoais com terceiros fornecedores na UE ou em países terceiros, que fornecem aplicações de software, alojamento Web e outras tecnologias ou serviços para o Website e os nossos serviços (doravante: “**Processador de Dados**”). A NovaKid apenas facultará a estes terceiros o acesso às informações razoavelmente necessárias para a realização do seu trabalho ou para o cumprimento da lei. Esses terceiros nunca utilizarão tais informações para qualquer outro fim, exceto para fornecer serviços relacionados com o Website e os nossos serviços. Durante o serviço de processamento de dados, o Processador de Dados deverá respeitar a presente Política, as legislações relevantes em vigor, e ainda as disposições dos contratos existentes entre eles e a NovaKid.

Utilizamos o serviço de processamento de dados dos seguintes processadores de dados:

<b>Nome</b>	<b>Sede registada</b>	<b>País</b>	<b>Atividade (serviço de processamento de dados)</b>
Amazon Data Services Ireland Ltd.	1 Burlington Plaza Burlington Road Dublin 4, D04RH96 Ireland	Irlanda	Serviço de servidor
Google LLC (Google Cloud, Google Drive)	1600 Amphitheatre Pkwy, Mountain View, California 94043	EUA	Serviços de nuvem
PayPal (Europe) S.à r.l.	22-24, boulevard Royal L-2449 Luxembourg	Luxemburgo	Serviços de pagamento
Stripe, Inc.	510 Townsend Street San Francisco, CA 94103	EUA	Serviços de pagamento
Intercom, Inc.	55 2nd Street, 4th Floor, San Francisco, CA 94105	EUA	Serviços de Apoio ao Cliente
CM.COM Netherlands B.V.	Konijnenberg 30 4825 BD BREDA	Países Baixos	Serviços de passagem de SMS
IP Telecom Bulgaria LTD (Zadarma.com)	floor 2, 2 Vasil Aprilov, Bourgas, 8000	Bulgária	Sistemas telefónicos virtuais
Atlassian Corporation PLC	341 George Street Level 6, Sydney, NSW 2000	Austrália	Ferramenta de desenvolvimento de software e serviços em nuvem
Trustpilot A/S	Pilestraede 58, 5th floor, DK-1112 Copenhagen K	Dinamarca	Serviços de revisão ao consumidor
SMS-CENTRE LTD	155 Arch. Makariou III Avenue PROTEAS HOUSE, 5th floor, 3026 Limassol	Chipre	Serviços de passagem de SMS

6.4 A Stripe Inc., Intercom Inc. e Google LLC estão em conformidade com os Quadros de Proteção de Privacidade UE-EUA e UE-Suíça, pelo que a transferência dos seus dados pessoais para os fornecedores de serviços acima mencionados foi considerada segura até 16 de Julho de 2020. Por favor note que, de acordo com a sentença n.º C-311/18 do Tribunal de Justiça da União Europeia, estas empresas já não são consideradas como fornecendo garantias adequadas para os dados pessoais dos cidadãos europeus. Para mais informações, pode ler a sentença [aqui](#).

6.5 Só transferimos dados pessoais recolhidos de indivíduos localizados dentro da UE com o consentimento dos indivíduos para um terceiro com sede registada fora da UE / nos EUA agindo como processador de dados sem as salvaguardas apropriadas estabelecidas no RGPD, ou quando é necessário para a execução do contrato. A NovaKid fará todos os esforços para assegurar que os dados pessoais transferidos são seguros e protegidos e que os dados pessoais são processados de uma forma consistente com o RGPD.

## **7. A INFORMAÇÃO SOBRE MIM É SEGURA?**

Tomamos medidas comercialmente razoáveis para proteger toda a informação recolhida contra perda, roubo, uso indevido e acesso não autorizado, divulgação, alteração e destruição. Compreenda que pode ajudar a manter a sua informação segura, escolhendo e protegendo a sua palavra-passe de forma apropriada, não partilhando a sua palavra-passe e impedindo que outros utilizem o seu computador. Compreenda que nenhum sistema de segurança é perfeito e, como tal, não podemos garantir a segurança do Website, ou que as suas informações não serão intercetadas enquanto nos são transmitidas. Se tomarmos conhecimento de uma violação dos sistemas de segurança, então poderemos ou publicar um aviso, ou tentar notificá-lo por correio eletrónico e tomaremos medidas razoáveis para remediar a violação.

## **8. PRIVACIDADE DAS CRIANÇAS**

8.1 A NovaKid está empenhada em proteger a privacidade das crianças que utilizam os nossos serviços, incluindo o nosso Website e Aplicação.

Esta Política e as práticas de privacidade da NovaKid estão em conformidade com a Lei de Proteção da Privacidade Online das Crianças dos Estados Unidos de 1998 (“**COPPA**”) bem como com a Recomendação CM/Rec(2018)7 do Comité de Ministros do Conselho da Europa aos Estados membros sobre Diretrizes para respeitar, proteger e cumprir os direitos da criança no ambiente digital (“Diretrizes”).

Para informações sobre como proteger a privacidade do seu filho online, certifique-se de ler os seguintes documentos antes de se registar no Website:

- [As diretrizes da Comissão Federal de Comércio sobre a Proteção da Privacidade do Seu Filho Online](#),
- [Orientação da UNESCO para estudantes, professores e pais sobre dados pessoais e proteção da privacidade na aprendizagem online](#)

8.2 No momento do registo, a NovaKid obtém o consentimento do representante legal para a recolha dos dados pessoais dos menores. A NovaKid pede o número de telefone e e-mail do representante legal para se certificar de que nenhuma criança se inscreve no Website. A NovaKid não recolhe informações pessoais diretamente de crianças no Registo.

Se soubermos que recolhemos informações pessoais diretamente de uma criança menor de 16 anos sem o consentimento do seu representante legal, tomaremos medidas para eliminar tais informações dos nossos ficheiros o mais rapidamente possível. Se tiver conhecimento de alguém com menos de 16 anos registado no Website, por favor contacte-nos em [support@novakidschool.com](mailto:support@novakidschool.com).

8.3 Em qualquer altura, pode retirar o seu consentimento para a NovaKid recolher mais informações pessoais do seu filho e pode solicitar que eliminemos as informações pessoais que recolhemos relacionadas consigo ou com o seu filho dos nossos registos. Pode solicitar a eliminação dos seus dados, ligando a NovaKid através dos serviços de chat depois de ter feito o login. Tenha em mente que um pedido de eliminação de registos pode levar ao encerramento da sua Conta, o que desativa a acessibilidade das Aulas Online no futuro.

8.4 Dado que os seus dados pessoais e os do seu filho são processados pelos Professores da NovaKid, celebrámos um contrato de processamento de dados com eles, a fim de evitar atividades fraudulentas ou inadequadas, bem como para regular as atividades de processamento de dados do Professor durante a prestação dos nossos Serviços. Se pensa que um Professor ultrapassa limitações legais e/ou éticas durante o processamento de dados ou que processa os seus dados de forma incorreta ou ilegal, por favor contacte-nos em [support@novakidschool.com](mailto:support@novakidschool.com).

## **9. VOCÊ E OS DIREITOS DE PRIVACIDADE DOS SEUS FILHOS**

### **9.1 Acesso e Retenção:**

Se tiver uma conta registada no Website, pode iniciar sessão para ver e atualizar as informações da sua conta. Tem o direito de obter confirmação de que estamos ou não a processar dados pessoais relativos a si ou ao seu filho, de lhe ter comunicado tais dados para que possa verificar a sua exatidão e a licitude do processamento e mandar corrigir, alterar ou apagar os dados, sempre que sejam incorretos ou processados em violação do RGPD.

Encorajamo-lo a contactar-nos em [support@novakidschool.com](mailto:support@novakidschool.com) com as suas perguntas ou preocupações, ou a solicitar a edição dos seus dados pessoais e dos do seu filho, ou a retirá-los da nossa base de dados. Os pedidos de acesso, alteração ou remoção de quaisquer dados pessoais que nos tenha fornecido serão tratados no prazo de 30 dias.

### **9.2 Direitos Adicionais para o Território da UE:**

Se for do território da UE, poderá ter o direito de exercer direitos adicionais disponíveis ao abrigo das leis aplicáveis, incluindo:

(a) **Direito de Apagamento:** Em determinadas circunstâncias, poderá ter um direito mais amplo de apagamento de informações pessoais que temos sobre si - por exemplo, se já não for necessário em relação aos fins para os quais foi originalmente recolhido. Note, contudo, que poderemos ter de reter certas informações para fins de manutenção de registos, para concluir transações ou para cumprir as nossas obrigações legais.

(b) **Direito de Objeção ao Processamento:** Poderá ter o direito de solicitar à NovaKid que deixe de processar as suas informações pessoais e/ou que deixe de lhe enviar comunicações de marketing.

(c) **Direito de Restringir o Processamento:** Poderá ter o direito de solicitar que restrinjamos o processamento das suas informações pessoais em determinadas circunstâncias (por exemplo, se considerar que as informações pessoais que possuímos sobre si são inexatas ou ilegalmente detidas).

(d) **Direito à Portabilidade dos Dados:** Em determinadas circunstâncias, poderá ter o direito de receber as suas informações pessoais num formato estruturado, legível por máquina e normalmente utilizado e de solicitar que transfira as informações pessoais para outro controlador de dados sem impedimentos.

### 9.3 Direitos Adicionais para os Indivíduos Brasileiros

Se for um indivíduo brasileiro, tem os seguintes direitos, além dos direitos descritos na secção 9.1 desta Política:

(a) **Direito de apagamento:** Se exercer este direito, responder-lhe-emos imediatamente, ou se tal não for possível, enviar-lhe-emos uma resposta para indicar as razões de facto ou de direito que impedem a adoção imediata da medida. Se não formos os processadores de dados dos dados que solicitou o apagamento - sempre que possível - indicaremos quem é o agente de processamento.

(b) **Direito a ser informado:** Tem o direito de obter informações sobre os tipos de processamento que efetuamos sobre os seus dados pessoais.

(c) **Direito de acesso:** Se solicitar o fornecimento dos seus dados pessoais por nós processados, conceder-lhe-emos acesso a esses dados em 15 dias após o seu pedido, se os dados solicitados forem mais do que a versão simplificada do pedido.

(d) **Não-discriminação:** Não processamos os seus dados para fins discriminatórios ilegais ou abusivos. Em determinadas circunstâncias, tem o direito de solicitar uma revisão do nosso processamento de dados e a autoridade de controlo (a Autoridade Nacional para a Proteção de Dados do Brasil (doravante: “ANPD”)) pode realizar uma auditoria para verificar aspetos discriminatórios.

(e) **Portabilidade dos dados:** Os seus dados podem ser transferidos para outro fornecedor de serviços ou produtos em conformidade com os regulamentos da ANPD e como sujeitos a segredos comerciais e industriais.

Tem também o direito de apresentar queixa à ANPD sobre a nossa recolha e utilização dos seus dados pessoais. Para mais informações, por favor contacte a ANPD.

#### **9.4. Responsável pela proteção de dados**

Se desejar exercer os direitos incluídos nesta secção 9 desta Política, queira contactar o nosso responsável pela proteção de dados (doravante “RPD”) em [dpo@novakidschool.com](mailto:dpo@novakidschool.com) ou em 548 Market St 8291, San Francisco, CA 94104, EUA. Consideraremos o seu pedido em conformidade com a legislação aplicável. Para proteger a sua privacidade e segurança, poderemos tomar medidas para verificar a sua identidade antes de darmos seguimento ao pedido.

Para qualquer reclamação que não possamos resolver diretamente, queira contactar o nosso Representante Europeu Weiszbart and Partners Law Firm (morada: 1052 Budapeste, Kristóf tér 3. III. flr., Hungria; endereço de correio eletrónico: [weiszbartandpartners@gmail.com](mailto:weiszbartandpartners@gmail.com)).

Se não concordar com a nossa decisão, tem direito a um recurso judicial efetivo ou a apresentar uma queixa a qualquer Autoridade Europeia para a Proteção de Dados. Tem também o direito de apresentar queixa à Autoridade Europeia para a Proteção de Dados sobre a nossa recolha e utilização dos seus dados pessoais. Para mais informações, queira contactar a sua Autoridade Local de Proteção de Dados da UE. A lista das Autoridades Nacionais Europeias para a Proteção de Dados pode ser consultada aqui.

### **10. MODIFICAÇÕES A ESTA POLÍTICA**

Modificaremos esta Política se as nossas práticas de privacidade mudarem. Iremos publicar uma versão modificada em [novakidschool.com](http://novakidschool.com) e notificá-lo-emos de tais alterações numa mensagem do sistema ou num e-mail enviado para o endereço de e-mail fornecido na Conta de Utilizador.

### **11. PARA UTILIZADORES DA CALIFÓRNIA**

Se for um utilizador na Califórnia, o [Aviso de Privacidade da Empresa para Consumidores da Califórnia](#) aplica-se a si.

Não partilharemos quaisquer dados pessoais com terceiros para os seus fins de marketing direto na medida proibida pela Lei de Privacidade do Consumidor da Califórnia de 2018

(CCPA). Se as nossas práticas mudarem, fá-lo-emos de acordo com as leis aplicáveis e notificaremos previamente o utilizador.

## **12. PERGUNTAS**

Se tiver quaisquer questões relativas a esta Política ou aos serviços, contacte-nos em [support@novakidschool.com](mailto:support@novakidschool.com). Pode também contactar-nos no nosso escritório de contacto em 548 Market St 8291, San Francisco, CA 94104-5401, EUA.

**Versão anterior:** [30/09/2021](#)